



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

5. Ripartizione Pianificazione e sviluppo del territorio
5. Abteilung für Raumplanung und-Entwicklung

5.2. Ufficio Pianificazione Mobilità
5.2. Amt für Mobilitätsplanung

Bolzano, _____

Bozen, _____

PARTE 1^

(da compilarsi a cura del richiedente)

Il/La sottoscritto/a _____

residente in _____

Via _____ n. _____

Tel. _____

C.F./P.IVA _____

E-mail _____

CHIEDE

- il rinnovo della autorizzazione
Nr. _____ del _____

I sottoscritti dichiarano sotto la loro personale responsabilità che le indicazioni riportate nel presente modello e nel progetto sono esatte e corrispondono al vero e comunque con assoluto esonero di responsabilità del Comune nei confronti di terzi.

I sottoscritti s'impegnano formalmente a osservare le norme contenute nelle leggi e nei regolamenti in vigore.

1. TEIL

(von seiten des Gesuchstellers auszufüllen)

Der/Die Unterfertigte _____

wohnhaft _____

in der Straße _____ Nr. _____

Tel. _____

Steuernr./MwStr.Nr. _____

E-mail _____

ERSUCHT

- um die Erneuerung der Ermächtigung Nr. _____
vom _____

Die Unterfertigten erklären in eigener Verantwortung, daß die im beiliegenden Vordruck und im Projekt angegebenen Daten richtig sind und der Wahrheit entsprechen und daß auf jeden Fall die Gemeinde gegenüber Dritten von jeglicher Verantwortung enthoben wird. Die Unterfertigten verpflichten sich formell, die in den geltenden Gesetzen und Reglements enthaltenen Bestimmungen zu beachten.

IL RICHIEDENTE / DER GESUCHSTELLER

ELENCO DEGLI ALLEGATI / VERZEICHNIS DER ANLAGEN

<p>marcha da bollo da € 14,62 da applicare sulla nuova autorizzazione</p>	<p>Stempelmarke von € 14,62 auf der neuen Ermächtigung anzubringen</p>
<p>copia del versamento "diritti di istruttoria" di €. 25,00 (ridotti ad €. 10,00 nel caso di Associazioni ONLUS e di attività di solidarietà ed impegno civile)</p>	<p>Abschrift der Einzahlung "Dienstleistungsgebühren" von €. 25,00 (herabgesetzt auf €. 10,00 für ONLUS Verbände und für Veranstaltungen zu Solidaritätswzwecken und Zivilbelange</p>
<p>Il succitato versamento potrà avvenire:</p>	<p>Die genannte Einzahlung kann wie folgt erweisen:</p>
<p>1) c/o Filiale Tesoreria Comunale in Sede Municipale - Piano Terra - vicolo Gumer 7, indicando la seguente causale : "Ufficio 5.2 - Diritti di Istruttoria - Cap. 10301/10</p>	<p>1) bei der Filiale des Schatzamtes in der Gemeinde - Parterre - Gumergasse 7, wobei folgender Grund angegeben werden muss: „Amt 5.2 - Dienstleistungsgebühren - Kap. 10301/10“</p>
<p>2) c/o Filiale Tesoreria Comunale - Banca di Trento e Bolzano - IBAN 12 A 03240 11610 000005500032 - causale "Ufficio 5.2 - Diritti di Istruttoria - Cap. 10301/10</p>	<p>2) bei der Filiale des Schatzamtes Bank Trient und Bozen - IBAN 12 A 03240 11610 000005500032 - wobei folgender Grund angegeben werden muss: „Amt 5.2 - Dienstleistungsgebühren - Kap. 10301/10“</p>
<p>Per ulteriori informazioni prego rivolgersi a: - geom.Franco NONES Tel. 0471/997204 - Ruth PICHLER Tel. 0471/997545 - FAX 0471/997576 - E-mail franco.nones@comune.bolzano.it</p>	<p>Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: - geom. Franco NONES Tel. 0471/997204 - Ruth PICHLER Tel. 0471/997545 - FAX 0471/997576 - E-mail franco.nones@comune.bolzano.it</p>